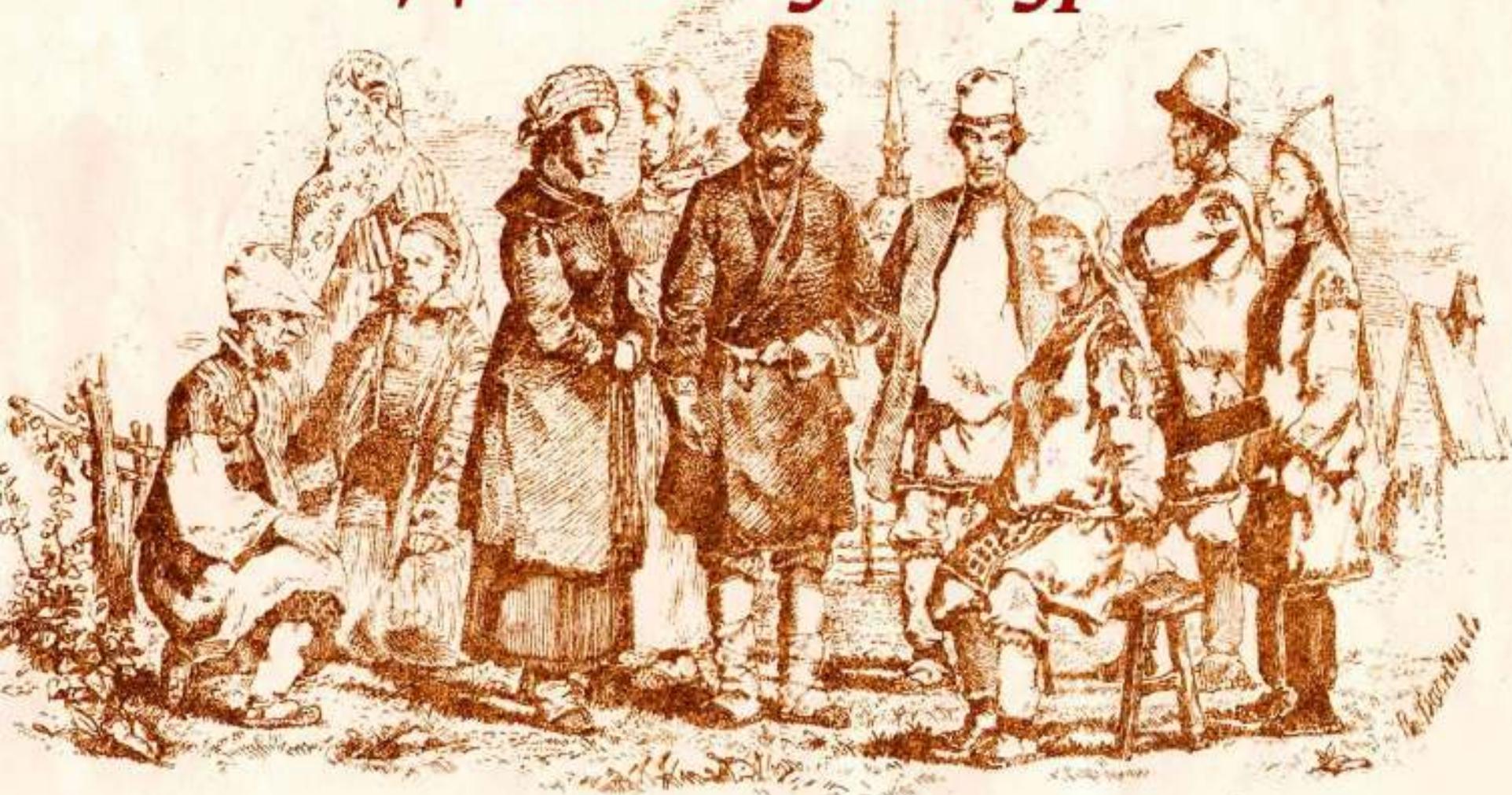


Диалог культур



*Жизнь, быт и взаимоотношения народов на территории
Вятского края. XIX–XX вв.*

Народы, проживавшие на Вятской земле в XI в.





**Раздел I. Межнациональные отношения
и культурное взаимодействие народов
на территории Вятского края
в XIX – начале XX вв.**

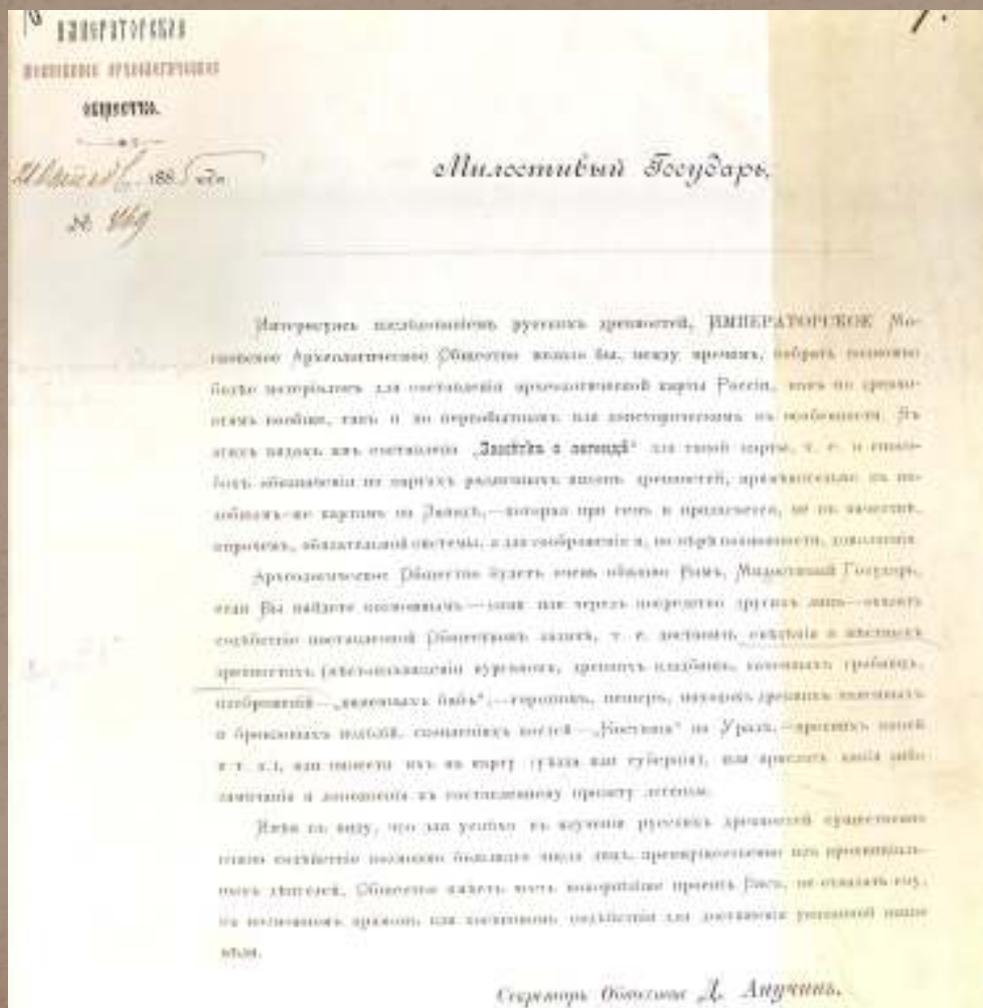
Карта Вятской епархии и губернии с иллюстрациями типов народностей, проживающих на ее территории. Иллюстрации выполнены художником-живописцем В.М. Васнецовым. 1863 г.



Сводная «ведомость об инородцах», проживающих на территории Вятской губернии. 1868 г.

Вид инородца	Восточн.		Шанг.		Курин.		Бамар.		Бурин.		Вурин.		Сурин.		Итого		
	муж.	жен.	муж.	жен.	муж.	жен.	муж.	жен.	муж.	жен.	муж.	жен.	муж.	жен.	муж.	жен.	
	1867	1868	1867	1868	1867	1868	1867	1868	1867	1868	1867	1868	1867	1868	1867	1868	
В. Буринские купцы			53	24												53	24
Земля																	
В. Буринские купцы:			8	8												8	8
Земля																	
Камышанцы			18	11						1900	2100			1900	2100		
Земля																	
Француз			2	6												2	6
Земля																	
Нанкинцы			5											30	25	30	25
Земля																	
Уртинцы			3														
Земля																	
Камышанцы			1876	9928	1774	19937								2	10	1878	10037
Земля																	
Камышанцы			30	21													
Земля																	
Сварцы	22579	29297	2175	21879	2799	4001								22581	29301	2175	4001
Земля																	
Сварцы			228	2755													
Земля																	
Француз	17521	18952	9101	9771	3162	3383	6895	6763						17523	18954	9103	6765
Земля																	
Земля	20009	22169	2220	2111	177	111	2732	2202						20011	22171	2222	2204
Земля																	
Вилларанцы			2	1													
Земля																	
Вилларанцы	2595	2362	1911	1890										2597	2364	1913	1892
Земля																	
Итого	106199	103115	43847	45250	48000	52582	9435	8965	691	752	3710	3920	39	106239	103155	43887	50675

Письмо секретаря Императорского Московского археологического общества Д.Н. Анучина в Вятский губернский статистический комитет «О доставлении сведений о местных древностях». 21 октября 1885 г.



План чудского городища Стуловское, расположенного
у с. Спасо-Подчуршинское Слободского уезда Вятской
губернии. 25 июня 1886 г.



Письмо конференц-секретаря Императорской Академии
художеств П.Ф. Исеева в Вятский губернский статистический
комитет «О доставлении сведений о памятниках
отечественного древнего искусства». 18 октября 1886 г.



Описание вотяков, черемис, татар, башкир и тептярей, составленное приставом III стана Елабужского уезда

А.А. Кольчевым. 27 сентября 1886 г.

Описание вотяков
Черемис
и тептярей

Вотяки живут в деревнях и селениях, занимаясь земледелием, скотоводством и промыслами. Они отличаются от других народов своей внешностью и обычаями. Их язык и нравы имеют много общего с черемисами и тептярями.

Описание вотяков Татары, Башкиры
и Черемисы
Образ жизни и веры

Татары, Башкиры и Черемисы живут в деревнях и селениях, занимаясь земледелием, скотоводством и промыслами. Они отличаются от других народов своей внешностью и обычаями. Их язык и нравы имеют много общего с вотяками и тептярями.

Тептяри живут в деревнях и селениях, занимаясь земледелием, скотоводством и промыслами. Они отличаются от других народов своей внешностью и обычаями. Их язык и нравы имеют много общего с вотяками, черемисами и татарами.

Статья из фонда Вятской ученой архивной комиссии о пословицах, сказках, баснях, песнях вотяков Вятской губернии. [1910-е гг.].

10

Пословицы

Вятские пословицы по своему содержанию отличаются от других губерний. В них много говорится о труде, о честности, о справедливости. Например: "Труду не пропасть", "Честность дороже богатства", "Справедливость не пропьешь".

Многие пословицы имеют глубокий смысл и отражают нравственные ценности народа. Например: "Не спеши делом, спеши делом", "Делу время, потехе час".

Вятские пословицы часто используются в повседневной жизни, чтобы дать совет или выразить мнение. Например: "Не говори гора выше головы", "Не спеши делом, спеши делом".

11

Сказки

Вятские сказки отличаются от других губерний. В них много говорится о труде, о честности, о справедливости. Например: "Труду не пропасть", "Честность дороже богатства", "Справедливость не пропьешь".

Многие сказки имеют глубокий смысл и отражают нравственные ценности народа. Например: "Не спеши делом, спеши делом", "Делу время, потехе час".

Вятские сказки часто используются в повседневной жизни, чтобы дать совет или выразить мнение. Например: "Не говори гора выше головы", "Не спеши делом, спеши делом".

12

Басни

Вятские басни отличаются от других губерний. В них много говорится о труде, о честности, о справедливости. Например: "Труду не пропасть", "Честность дороже богатства", "Справедливость не пропьешь".

Многие басни имеют глубокий смысл и отражают нравственные ценности народа. Например: "Не спеши делом, спеши делом", "Делу время, потехе час".

Вятские басни часто используются в повседневной жизни, чтобы дать совет или выразить мнение. Например: "Не говори гора выше головы", "Не спеши делом, спеши делом".

Текст удмуртской лирической частушки (на удмуртском и русском языках). 1936 г.

2

2. Вурь качжк казган ёсэ

- 5051
1. Удэ но кысь мамез ам,
Берэ но кысь мамез ам.
Возмо но утш пурганэ
Берэ мамез ам.
- 5052
2. Оубо но мушэ шон монэ,
Шурбэ но мушэ шон монэ.
Майра ёсэш мшэйчкел кады
Коскитшэйш ёаш ёам.
- 5053
3. Вурь утш пи-шөвэ ёонетш
Удэ шөвэ каж кушэ.
Кырайт ар виси-шй ёрнектэ,

С. В. ДРАГОВ

2 Ситарял частушки о любви *) 2 3

5026

I.

1. Милка - лодка моя,
Я - цветочек полевой.
Не помню бы я в садышко,
Не расстается со мной.
- 5027
2. Май беленький плаючек
На ветке дуется,
Моя луйка голова
Последний год красуется.
- 5028
3. Тяжело, тяжело
В саду подрастает.
Тяжело, тяжело
С милкой расстаётся.
- 5029
4. Неурисли, неурисли
С рук перчаточки спадут.

Букварь для начального обучения черемисских детей
русской грамоте. 1873 г.

6.

Б У К В А Р Ъ

Ж К Я

НАЧАЛЬНАГО ОБУЧЕНИЯ

ЧЕРЕМИССКИХЪ ДѢТЕЙ

РУССКОЙ ГРАМОТЫ.



ВЯТКА.
ПЕЧАТНЯ КРАСОВСКАГО.
1873.

На Московскои Политехнической Выставкѣ 1872 года
Печатнѣ присуждена ВОЗЫШАЯ СЕРЕБРЯНАЯ МЕДАЛЬ за образцы перваго
печатанія.

Ведомость о числе татарских магометанских школ в Вятской губернии на 1 июля 1895 г.

Вывод
о числе татарских магометанских школ в Вятской губернии

Составлена по данным июля 1895 года

№ школы по порядку	Место расположения школы	Число учащихся	Наименование школы	Вид, тип, принадлежность к какому-либо училищу	Число учащихся	
					М	Ж
1	Татарское училище в селении Костромском	2	1-го типа, на казенных землях	Учрежденный указом Вятской губернии от 1880 года	8	4
2	Татарское училище в селении Костромском	1	2-го типа, на казенных землях	Учрежденный указом Вятской губернии от 1880 года	5	10
3	Татарское училище в селении Костромском	1	3-го типа, на казенных землях	Учрежденный указом Вятской губернии от 1880 года	30	25
4	Татарское училище в селении Костромском	1	4-го типа, на казенных землях	Учрежденный указом Вятской губернии от 1880 года	20	15
5	Татарское училище в селении Костромском	1	5-го типа, на казенных землях	Учрежденный указом Вятской губернии от 1880 года	12	5
6	Татарское училище в селении Костромском	1	6-го типа, на казенных землях	Учрежденный указом Вятской губернии от 1880 года	25	8

Здания школ в сёлах Большой Порек, Мултанское, Токашур Малмыжского уезда. [1900-е гг.]



В с. Порек, Малмыжский уезд.
Здание школы.
Вид с юго-запада.



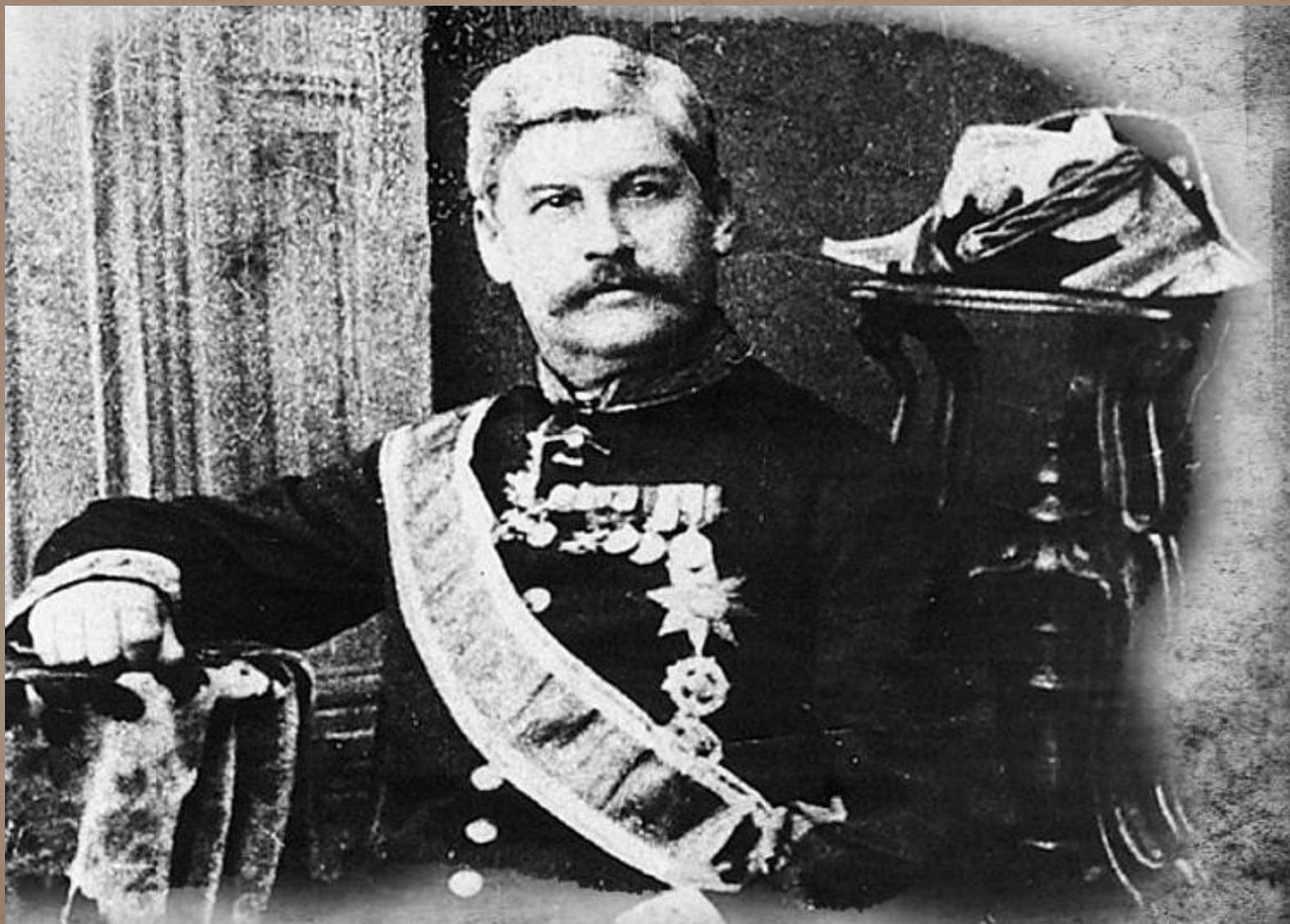
В с. Мултанское,
Малмыжский уезд.
Здание школы.



В с. Токашур, Малмыжский уезд.
Здание школы.

Вид с юго-запада.

Пётр Владимирович Алабин (1824-1896), государственный и общественный деятель, писатель, этнограф



Николай Николаевич Блинов (1839-1917), вятский священник,
этнограф, краевед, педагог, писатель



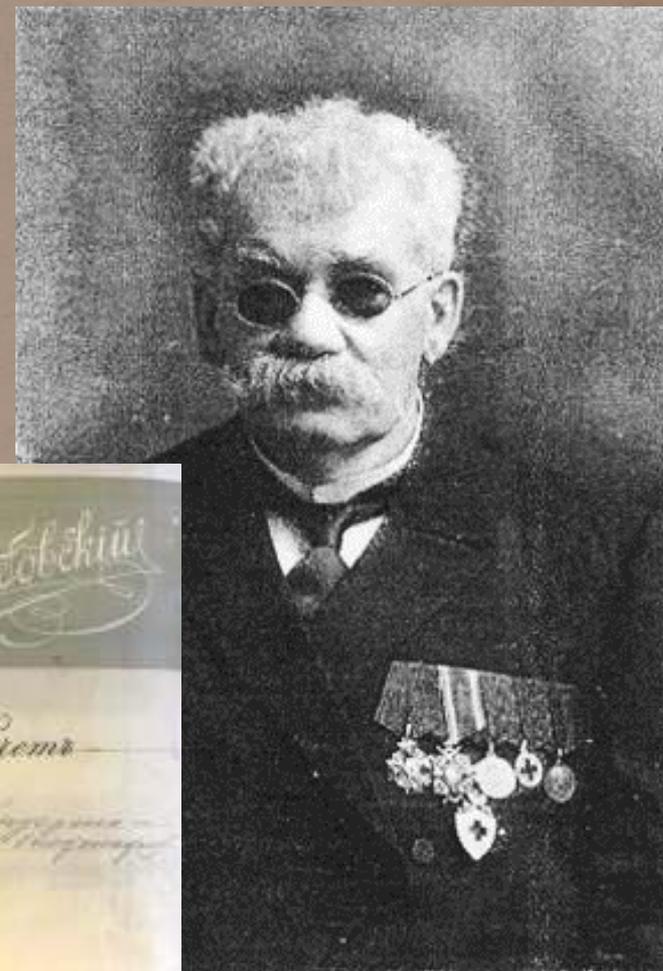
Владимир Галактионович Короленко (1853 - 1921), русский писатель, журналист, публицист, общественный деятель



Людовик Станиславович Драверт (1849-1932), председатель
Вятского окружного суда



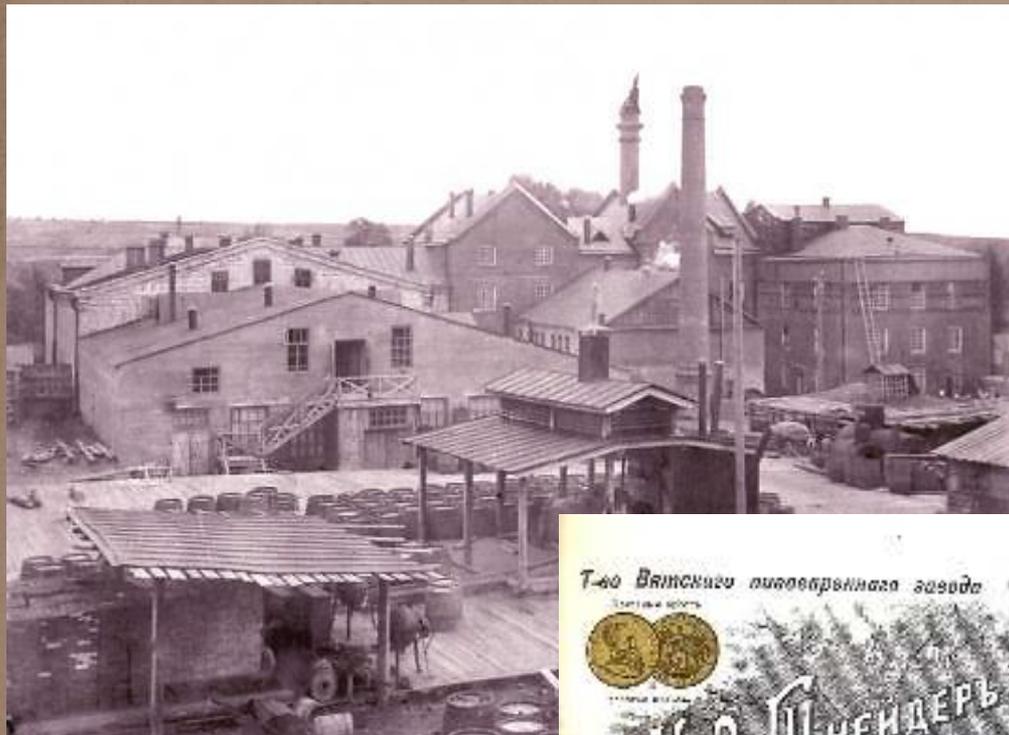
Станислав Осипович Якубовский (1843-1913), владелец известной в г. Вятке кондитерской фабрики



Антон Бенедиктович Рудобельский (1874-1935), вятский садовод-селекционер



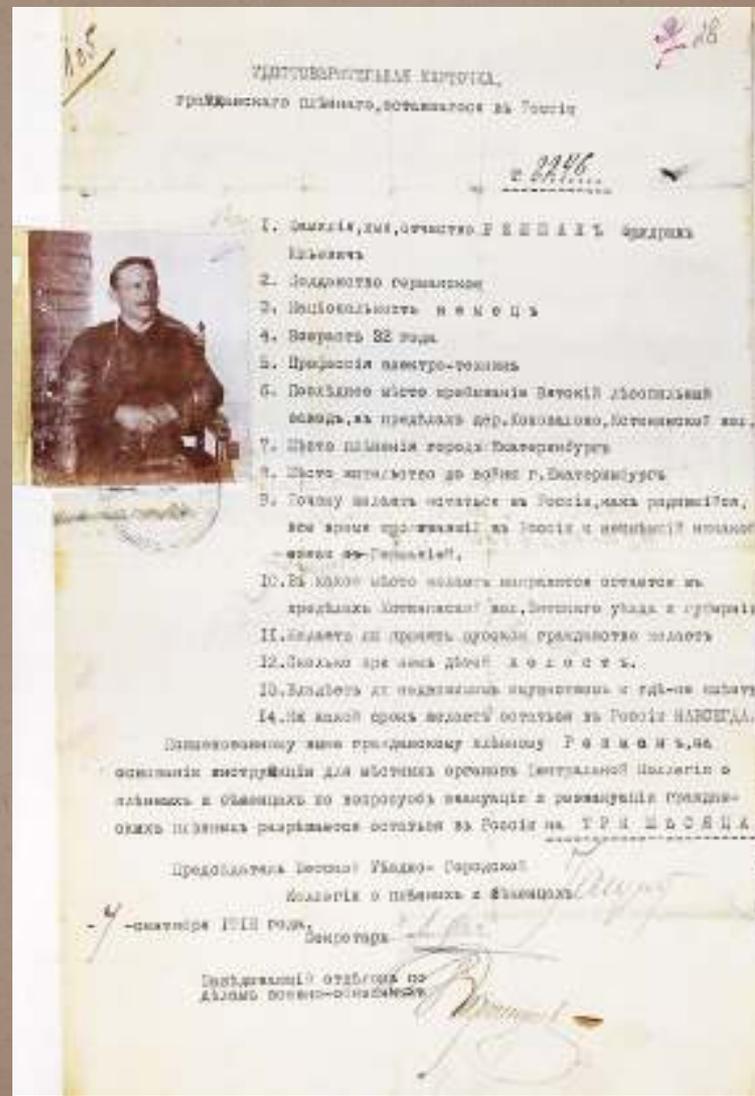
Карл-Август Отто Шнейдер (1870-1942), технолог-пивовар,
основатель пивоварни «Шнейдер и Компания».



Василий Алексеевич Трейтер (1875-1929), врач, вятский
общественный деятель



«Удостоверительные карточки» гражданских пленных австрийцев и немцев, оставшихся в России. 1918 г.





Раздел II. Межнациональные отношения
и культурное взаимодействие народов
на территории Вятской губернии –
Кировской области в XX веке

Доклад об экспедиции, проведенной студентами Вятского пединститута и Рабоче-крестьянской инспекцией в Слободском уезде. 22 мая 1923 г.

Д О К Л А Д

об экспедиции, проведенной студентами В.П.Д., Р.М.Д. и ~~М.И.Д.~~ ^{М.И.Д.} в Слободском уезде в целях изучения быта и культуры татар. *В период с 15 по 22 мая 1923 г.*

Цели и задачи.

Главной и основной целью экспедиции являлась культурно-просветительная работа среди культурно-отсталого населения Слободского уезда татар и татар. Второй задачей было проведение анкетно-разыскной работы среди всех национальностей и сбор, в частности среди татар, данных об экспедиции была поручена и мусульманскому правозащитнику Г.И.Д. Помимо этого преподаватели института Г.И.Д. были даны задания каждому студенту научного характера-собирать материалы из области языка и этнографии, а также указать характерные особенности в этих областях, а также в отдельности о состоянии народного образования среди этих народов: общее их развитие, взгляды на народное образование и какое понятие об образованном человеке. Также в общих чертах те задачи, которые нам пришлось себе ставить лиц из вышеуказанного задания принять участие в этой экспедиции.

II. Состав экспедиции.

Состав экспедиции состоит из 8-ми студентов Вятского Педагогического Института, 4-х слушателей Вятской губернской школы, 21 ребенка детей мусульманского детского дома и 3-х воспитателей. Во главе экспедиции был Председатель Губсовнацплена В.И.Седтиковой и преподаватель Педагогического Института П.И.Гдеаднев, последние в самой экспедиции не участвовали, а роль своего отъезда забрал Аманрот Шамин.

III. Подготовка к работе и организационная часть.

Инициатива по организации экспедиции принадлежала Губсовнацплени. Еще в конце апреля на одном из заседаний кружка по изучению этнографии удмурт-мира Председателем Губсовнацплена В.И.Седтиковой было предложено студентам В.П.Д. ~~студентам В.П.Д.~~ организовать экспедицию. Последнее, конечно, горячо откликнулось на это, так как студенты удмурт-матери /матери/ надо, особенно женщины, так же как и преподаватели слушателей Губсовнацплена, а те в свою очередь не отказались. На этом же заседании постановили предложить Мусульманскому правозащитнику принять участие по проводке работы среди татар.

Начались работы для реального проведения в жизнь нам-

Личные дела политэмигрантов – Бернарда-Эриха Грейфа и Левина Аарона Шмулевича, работавших в Вятских мастерских учебных пособий. 1926 г.

ЛИСТА

Удостоверение в Мастерских Е.

Имя *Бернард-Эрих Грейф*

Место, и-ц и год рождения *Вильна, 1894*

Место рождения (родина) *Вильна, Литва*

Образование *Высшее*

Образованность *Высшая*

Есть ли служба или где служил после Октябрьской Революции *Нет*

Есть ли служба или где служил до Октябрьской Революции *Нет*

Изученность *3/10-20%*

Совсем ли вы знаете с точностью вычисления денег, мер, единиц и их соотношения, меры и весовые *Да*

Совсем ли вы знаете вычисления в Мастерских *3/10-20%*

Достоинство в Мастерских *3/10-20%*

Окуда вы знаете вычисления в Мастерских (укажите в какой школе или в какой школе) *В школе в Вильне*

Служил ли в советской армии, или служил в ней *Нет*

Служил ли в Императорской армии, или служил в ней *Нет*

Есть ли выписка, где и кем выдана и от какого чина *Нет*

Образование или специальное образование, если вы знаете, то какое и от какого чина и от какого чина *Нет*

Пользовались ли вы образованием или образованием до революции и после, если нет, то почему и от какого чина и от какого чина *Нет*

Адрес квартиры и в. Вятка *Вятка*

Есть ли паспорт, когда и на каком чине *Нет*

Есть ли членская книжка и какого чина *Нет*

Есть ли и почему удостоверение на Мастерских *3/10-20%*

Подпись лица, выдавшего удостоверение *Грейф*

ЛИСТА

Удостоверение в Мастерских

Имя *Левин Аарон Шмулевич*

Место, и-ц и год рождения *Вильна, 1894*

Место рождения (родина) *Вильна, Литва*

Образование *Высшее*

Образованность *Высшая*

Есть ли служба или где служил после Октябрьской Революции *Нет*

Есть ли служба или где служил до Октябрьской Революции *Нет*

Изученность *3/10-20%*

Совсем ли вы знаете с точностью вычисления денег, мер, единиц и их соотношения, меры и весовые *Да*

Совсем ли вы знаете вычисления в Мастерских *3/10-20%*

Достоинство в Мастерских *3/10-20%*

Окуда вы знаете вычисления в Мастерских (укажите в какой школе или в какой школе) *В школе в Вильне*

Служил ли в советской армии, или служил в ней *Нет*

Служил ли в Императорской армии, или служил в ней *Нет*

Есть ли выписка, где и кем выдана и от какого чина *Нет*

Образование или специальное образование, если вы знаете, то какое и от какого чина и от какого чина *Нет*

Пользовались ли вы образованием или образованием до революции и после, если нет, то почему и от какого чина и от какого чина *Нет*

Адрес квартиры и в. Вятка *Вятка*

Есть ли паспорт, когда и на каком чине *Нет*

Есть ли членская книжка и какого чина *Нет*

Есть ли и почему удостоверение на Мастерских *3/10-20%*

Подпись лица, выдавшего удостоверение *Левин*

Листовка Лондонского женского комитета по улучшению положения жен и детей шахтеров. 1926 г.

Women's Committee for the Relief of Miners' Wives and Children,

11 Tudor Street, S.W. 1



Going into the Mine, (Photo by H. B.)

Chairman:
Miss EILEEN WILKINSON, M.P.

Treasurer:
LADY SLESSER.

Joint Secretaries:
Dr. MARION PHILLIPS, F.P.
Miss LILIAN DAWSON, J.P.



Waiting for the Buses after a Evening.

DO YOU KNOW WHAT THE MINER'S LIFE IS LIKE?

Even under the Seven Hours Law he is underground 7½ hours each shift. All this time he is not only shut out from air and light but he is in constant danger.

No woman in the coalfields ever knows whether her menfolk will come back alive and uninjured. For every 200,000 tons of coal raised, one life is lost. Every 10 minutes 6 miners are mannaed. Every working day five are killed.

And the miner's toil is heavy. He may have to walk bent double for as far as two miles from the bottom of the shaft to his working-places. If the seam is narrow, he may be crouched all day under a rough roof not 2 feet from the ground. Always he works in heat and sweat, and many mines are soaking wet.

What does he get for it? Few men can get work for a full 3½ shifts in the week. Many work only 2 or 3. Even taking the scheduled rates, the yield of the best pit in the best paid districts is small for each toll, but the money taken is still less.

There are many deductions for oil and explosives, light and tools, hospitals, high rents for poor houses, as well as the region insurance, and these stoppages do not vary with the number of shifts worked.

A week's unemployment, then two shifts the next week, and a man will be paying a week and a half's rent off the wage he earns. It is even possible to finish up in debt to the colliery, and this is indeed the woman who gets an average of £2 a week, or £2.2s. If her husband belongs to the highest paid grades. The wife of a labourer below ground or surface man fares still worse.

Remember that the wages for miners in paying collieries are not usually higher than in the ones which are worked out or ill-managed.

THE MINER'S WIFE.

Look at this through the eyes of the miner's wife and you can guess something of the slavery of her life. Her men must be well-fed before they go to work and when they come back. With three shifts, this may mean a continual cooking and going all day long. Their boots must be ready by the fire to scrub off the coal-dust and pin clothes must be cleaned and mended. Miners' cottages do not have bath rooms!

This is in addition to the usual housewife's work, and in the background is always the fear of an accident, an explosion or a flood in the pit. Is it any wonder that the women used by the men against smaller wages, or still longer toil?

Is it any wonder that now after five years of this poverty the miner's home is threatened with starvation?

With the man at work destitution was creeping in. With the man out, though he goes hungry, the plight of women and children is a terrible one. They need food, clothes, bedding, boots, fuel for cooking, washing and warmth, and we ask you to help us in providing them.

The courage and strength of the miners have been tested on many fields. The steadfastness and endurance of the women have equalled theirs and now they are asking for fairer terms in their struggle, so that the sufferings of women and children shall not be used as a weapon by which men shall be forced to heavier toil at still smaller recompense than in the past.

Шведские пионеры Гунар, Ваппу и Юхенсон с комсомольцами
г. Вятки. 1928 г.



Предписание СНК РСФСР об обеспечении Малмыжского педучилища преподавателями татарского и удмуртского языков, направленное в Кировский облисполком.
28 августа 1939 г.

1407.

4 СЕН 1939

31 АВГ 1939

С.О


РСФСР
УПРАВЛЕНИЕ ДЕЛАМИ
СОВЕТА
НАРОДНЫХ КОМИССАРОВ

Кировский облисполком - т. ИВАНОВИЧУ М.Л.
на № 12-460 от 11 УП-391.
Наркомпрос РСФСР - т. ТАРИШИНУ П.А.
Коллеж: Госплан РСФСР - т. ДЕТЫНЬ Д.Д.
Наркомфин РСФСР - т. УМИНСКОМУ М.П.

28 августа 1939 г.
№ М-3-500

Москва, 1-й дом СНК Союза ССР

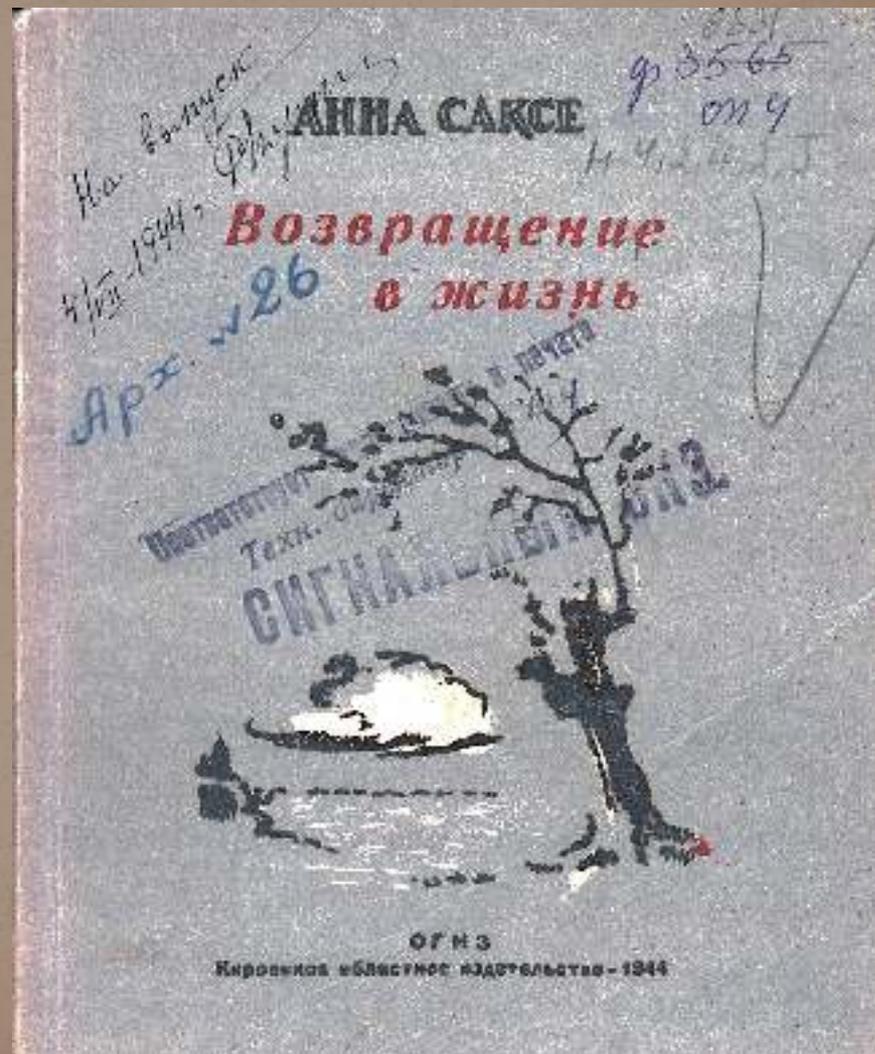
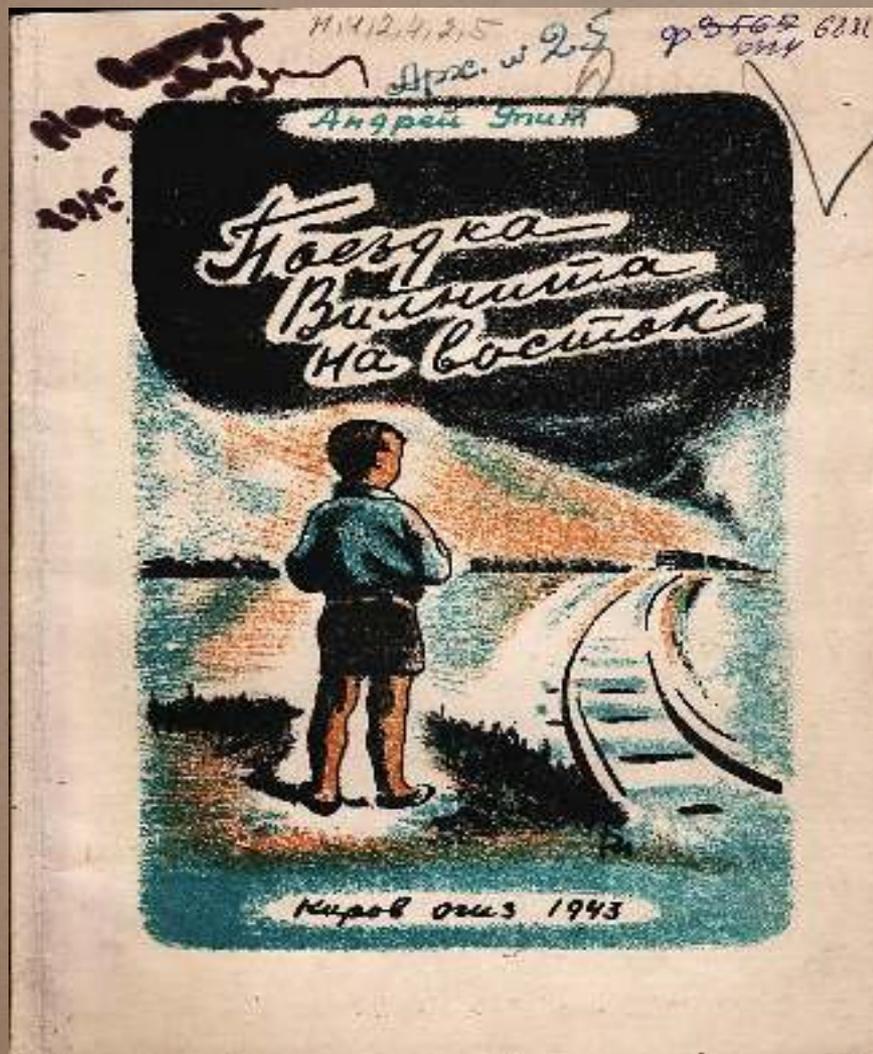
По поручению СНК РСФСР сообщаем, что СНК РСФСР разрешил открыть в 1939-40 учебном году нерусское отделение при Малмыжском Педучилище за счет общего контингента приема, установленного по педучилищам для Кировской области на 1939-40 учебный год и обязал Наркомпрос РСФСР обеспечить нерусское отделение Малмыжского педучилища преподавателями татарского и удмуртского языков.

15
Гитов
Левин

Секретарь Управления делами
СНК РСФСР


(Шуков)

Произведения латвийских писателей, изданные в г. Кирове в период эвакуации. 1943–1944 гг.



Буклеты, посвященные проведению в Кировской области
Дней советской литературы. 1974 г.



**НЕДЕЛЯ
СОВЕТСКОЙ
ЛИТЕРАТУРЫ**
В КИРОВСКОЙ ОБЛАСТИ
2 — 8 декабря 1974 г.



**НЕДЕЛЯ
СОВЕТСКОЙ
ЛИТЕРАТУРЫ**
В КИРОВСКОЙ ОБЛАСТИ

2 — 8 декабря 1974 г.



Делегация писателей Дагестанской АССР в Уржумском райкоме КПСС. г. Уржум, 1982 г.



Письмо О. М. Любовикова председателю Правления Союза писателей Дагестанской АССР Р. Г. Гамзатову. 1982 г.

37

ПРЕДСЕДАТЕЛЮ ПРАВЛЕНИЯ
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ ДАГЕСТАНСКОЙ АССР
г-ну. ГАМЗАТОВУ Р.Г.

УВАЖАЕМЫЙ РАСУЛ ГАМЗАТОВИЧ!

Сердечно благодарен Вам, Правлению писателей республики и обществом читателей за организацию Дней литературы Дагестана в Кировской области. Спасибо, что вы командировали столь авторитетную делегацию, каждый из членов которой достойно представлял талантливую и самобытную литературу Страны гор.

В областной центре, районах области состоялось десять встреч, еще прошли в трудовых коллективах, учебных заведениях, домах культуры. Наши гости совершили поездку по области, маршруту которой пролегал через Котельничский, Сивьский и Уржумский районы и составил более пятисот километров. Возможно, что нагрузка была чрезмерной, но тем не менее каждая встреча выигрывалась в яркой праздничной дружбе народов, братства литератур. Все наши гости работали - именно работали! - в полной самоотдаче, себя не считая, выступления продолжались порой по два и три часа.

Большое расстояние отделяет берега Каспия от берегов нашей Вятки, но в дни литературного праздника оно не ощущалось, яркие выступления помогали вировчанам еще лучше понять характер и душу талантливых людей Дагестанской земли, самобытную культуру Страны гор.

Еще раз - сердечное спасибо!

Василия, Василия!

Отметоченский секретарь
Кировской области

Открытие Дней литературы Кировской области в
Дагестанской АССР в г. Махачкале. 1982 г.



Титульный лист программы Дней советской музыки в Кировской области. 1983 г.

СОВЕТСКИЕ КОМПОЗИТОРЫ — ТРУЖЕНИКАМ СЕЛА

8
43

**ДНИ СОВЕТСКОЙ
МУЗЫКИ**

в городе КИРОВЕ И
КИРОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Программа Дней культуры и искусства Латвии в Кировской области. 1986 г.

152

70-ЛЕТИЮ ВЕЛИКОЙ ОКТЯБРЬСКОЙ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ
ПОСВЯЩАЕТСЯ



153

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ ЛАТВИЙСКОЙ ССР
ЛАТВИЙСКАЯ СОСЛУЖИТЕЛЬНАЯ ФИЛАРМОНИЯ
УЧЕБНО-КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР КИРОВСКОГО ОБЛКОЛХОЗА
КИРОВСКАЯ ОБЛАСТНАЯ ФИЛАРМОНИЯ

ДНИ КУЛЬТУРЫ И ИСКУССТВА ЛАТВИЙСКОЙ ССР В КИРОВСКОЙ ОБЛАСТИ

14 — 20 НОЯБРЯ 1986 года

Л.Китович — Кировская область

Композитор Раймонд Паулс раздает автографы почитателям своего творчества. г. Киров, 1986 г.



Почтовые открытки ГДР с изображением «песочного человечка» из фонда Б. В. Садырина. [1969 – 1970 гг.]



Приглашение на учредительную конференцию
Кировского отделения общества советско-польской
дружбы. 1988 г.

КОНТРОЛЬНАЯ ЭКЗ

Кировское отделение общества
советско-польской дружбы
Ордена „Знак Почета“
областная научная библиотека им. А. И. Герцена

ПРИГЛАШЕНИЕ

Киров
1988

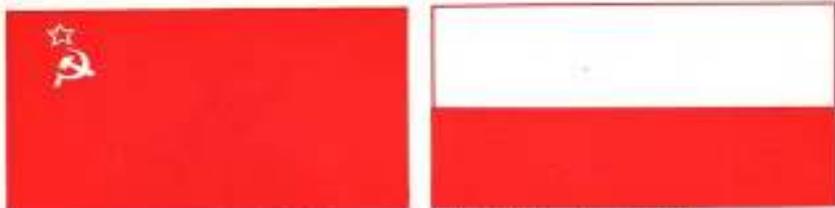
Партийная делегация Кировского обкома КПСС в
Седлецком воеводстве Польши. 1987 г.



Выступление кировского ансамбля танца «Дымка»
в г. Седльце Польской Народной Республики. 1987 г.



Информационный буклет о марафонском легкоатлетическом пробеге «Киров–Седльце» и договор о содружестве Кировской области и Седлецкого воеводства. 1988, 1989 гг.



КИРОВ – СЕДЛЬЦЕ (СССР) (ПНР) СВЕРХДАЛЬНИЙ МАРАФОНСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЛЕГКОАТЛЕТИЧЕСКИЙ АГИТАЦИОННЫЙ ПРОБЕГ 20 АПРЕЛЯ – 9 МАЯ 1988 ГОДА

КИРОВ

Схема
международного
агитационного пробега
по маршруту
КИРОВ (СССР)
СЕДЛЬЦЕ (ПНР)



Издатель: Издательство «Киров» (Издательство) им. Сергея А. Жарова, 1988 г. Редактор: И. С. Давыдов. Взаимоотношения издатель: Е. В. Шеняк.

Публикация и печать: 30.03.1988. Формат 148х210 мм. Тираж 100 экз. Цена 1 руб. 50 коп. Заказ № 118. Заказ 1300. Подписано: 10.03.1988. Подписано: 10.03.1988. Подписано: 10.03.1988. Подписано: 10.03.1988.

Предполагается, что данный перечень партнеров может уточняться в течение действия настоящего Договора.

II. Указать, какие меры власти и провести в 1989 году обмен делегациями: между городами Кировской области и Седлецкого воеводства:

1. Киров	Седльце
2. Жаров-Почаев	Минск-Мазовецкий
3. Слободской	Луза

IV. Действие соглашения, развитие связей и выполнение договорных обязательств между городами, советскими, профессиональными и молодежными организациями, школами, предприятиями, которые имеют партнеров в Кировской области и Седльцеком воеводстве.

V. Организовать обмен группами рекордсменов по различным сферам установленной программы обмена:

3 чел., март 1989 г. — 3 дня	3 чел., апрель 1989 г. — 3 дня
5 чел., апрель 1989 г. — 5 дней	5 чел., май 1989 г. — 5 дней
5 чел., апрель 1990 г. — 5 дней	5 чел., октябрь 1990 г. — 5 дней
5 чел., октябрь 1989 г. — 5 дней	5 чел., март 1990 г. — 5 дней

VI. Организовать обмен молодежными группами через «Искра», «Спартак» и «Шахмат».

VII. Провести Дни дружбы Седлецкого воеводства и Кировской области: в мае 1989 года в Кирове — 120 человек; в октябре 1990 года в Седльце — 60 человек.

VIII. Организовать проведение Дней культуры по линии межгосударственного сотрудничества:

- Седльце, ПНР — в мае 1989 г., по 25 человек с каждой стороны;
- Киров, СССР — в октябре 1990 г., по 25 человек с каждой стороны;
- Седльце, ПНР — в мае 1991 г., по 25 человек с каждой стороны.

IX. Организовать обмен группами детей и взрослых по время отдыха (с учетом взаимных партнеров, установленных правых связей, а также по линии партийных и профессиональных организаций).

Выполнение данного Договора предполагает инициативу и творчество всех, кто участвует в сотрудничестве. Стороны выражают уверенность, что развитие контактов между Кировской областью и Седльцеком воеводством будет способствовать дальнейшему укреплению сотрудничества народов СССР и ПНР.

Договор подписали:

от Кировской области	от Седлецкого воеводства
Первый секретарь обкома КПСС	Первый секретарь воеводского комитета ПОРП
С. ОСМИНИН	А. ОРНАТ
г. Киров, июль 1988 г.	

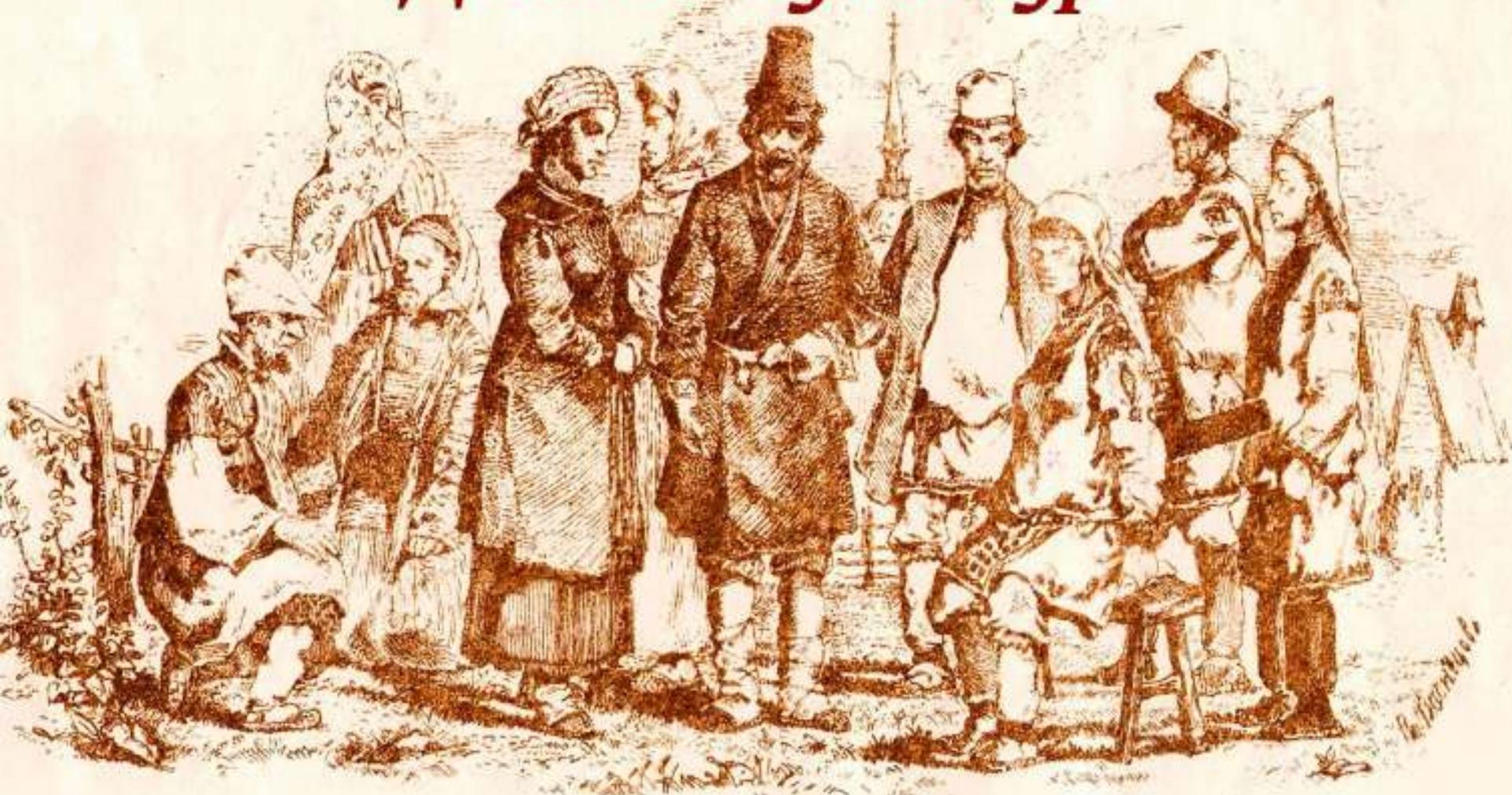
Мастерица дымковской игрушки Л. С. Фалалеева во время творческой командировки во Францию. 1991 г.



Б. В. Садырин на фоне развалин позднеантичного
г. Пальмира. 1991 г.



Диалог культур



*Жизнь, быт и взаимоотношения народов на территории
Вятского края. XIX—XX вв.*